

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 99 (2008)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Visite du site M2 à Lausanne

9 octobre 2008, Lausanne

Organisation: Electrosuisse/ITG

Présentation et visite du site sous l'angle de la sécurité et de l'énergie. Le M2 (métro automatique sur pneus capable de franchir des dénivelés jusqu'à 12%) est un défi technologique à même d'offrir à la capitale vaudoise une solution de mobilité idéale faisant fi des obstacles topographiques dus à la forte pente. En reliant Ouchy, au bord du lac (373 m) à Epalinges (711 m), le M2 devient la colonne vertébrale des transports de l'agglomération. Les exigences posées par la sécurité d'exploitation d'un métro entièrement automatique posent des exigences particulières et demandent la mise en œuvre de solutions technologiques sophistiquées pour la conduite du système ainsi que pour assurer la fiabilité d'exploitation et la sécurité des passagers. Les conditions sévères du cahier des charges imposent également des contraintes particulières pour l'alimentation en énergie.

L'objectif de cet après-midi est de mettre en évidence les défis rencontrés lors de la planification et de la réalisation du M2 en mettant l'accent sur les aspects de la sécurité et de l'énergie. La manifestation



Le désenfumage du métro M2 à Lausanne.

sera structurée partiellement en deux sessions pour répondre aux attentes aussi bien des spécialistes en électronique ou télécommunications qu'à ceux du domaine de l'énergie. Informations: [www.electrosuisse.ch/itg](http://www.electrosuisse.ch/itg). (gus)

## Claude Nicollier und Innovationspreise an der Soirée électrique

22. Oktober 2008, ETH Zürich

Veranstalter: Electrosuisse

Claude Nicollier ist der einzige Schweizer, der im Weltraum war. An der Soirée électrique erzählt er von seinen Erfahrungen – unter anderem davon, wie er das Weltraumteleskop Hubble reparierte.

Nach dem Vortrag von Nicollier werden die Innovationspreise 2008 von Electrosuisse vergeben. Nominiert für den Bereich Informationstechnologie ist beispielsweise Martin Stöckli von der HTA Luzern mit seinen Magic Drumsticks. Deren LED in der Spitze des Schlagzeugschlegels zeigt interessante visuelle Effekte. Eine weitere Arbeit, die für den Preis nominiert wurde, zeigt, wie UV-Strahlen farbige Bilder hervorbringen können, um beispielsweise ID-Karten oder Checks vor Fälschern zu sichern. Eine Gruppe der ETHZ wiederum zeigt, wie man das Blut von frühgeborenen Babys analysieren kann, ohne dass man ihnen etwas davon abnehmen muss. Dies machen sie mit Licht im Nahinfrarotbereich.

Im Bereich Energietechnik sind weitere drei Arbeiten nominiert, beispielsweise das Speisungskonzept für einen mehrstufigen Wandler, das im Protonensynchrotron des Cern in Genf genutzt wird. Gabriela Hug-Glanzmann von der ETHZ stellt ihre Arbeit über die Koordination der Leistungs-

flüsse im elektrischen Netz vor, die Facts-Geräte berücksichtigt. Und Pascal Mercier von der ETHL zeigt, wie man mit einem Batteriespeicher die Netzfrequenz stabilisieren kann, um allfällige Leistungsspitzen zu begrenzen. Anmeldung: [www.soiree-electrique.ch](http://www.soiree-electrique.ch). (gus)



Das Weltraumteleskop Hubble, nachdem es von Claude Nicollier repariert wurde.

Le télescope spatial Hubble après sa réparation par Claude Nicollier.

## Soirée électrique avec Claude Nicollier

22 octobre 2008, EPF Zurich

Organisation: Electrosuisse

Claude Nicollier est le seul Suisse à avoir jamais «mis le pied» dans l'espace. Lors de la Soirée électrique du 22 octobre prochain à Zurich, il parlera de ses missions spatiales et notamment de la maintenance du télescope Hubble. Lors de cette Soirée électrique, les Prix Innovation 2008 de l'ITG et de l'ETG seront remis avec au préalable la présentation des travaux sélectionnés pour le tour final de cette distinction, dont deux provenant de l'EPF Lausanne. Plus d'informations voir [www.soiree-electrique.ch](http://www.soiree-electrique.ch).

### agenda der nächsten monate • agenda des prochains mois

9.10.2008	<b>Visite technique du site M2 (métro)</b>	Lausanne	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
22.10.2008	<b>Soirée électrique mit Claude Nicollier</b>	Zürich	<a href="http://www.soiree-electrique.ch">www.soiree-electrique.ch</a>
30.10.2008	<b>Asset Management</b>	Bern	<a href="http://www.electrosuisse.ch/etg">www.electrosuisse.ch/etg</a>
11.11.2008	<b>Software-Burn-in: Release-Management</b>	Fehraltorf	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
27.11.2008	<b>Cigré-Infonachmittag</b>	Zürich	<a href="http://www.cigre.ch">www.cigre.ch</a>
4.12.2008	<b>Rotating Machines</b>	Fribourg	<a href="http://www.electrosuisse.ch/etg">www.electrosuisse.ch/etg</a>

■ ITG: [ruedi.felder@electrosuisse.ch](mailto:ruedi.felder@electrosuisse.ch), ☎ 044 956 11 83

■ ETG/Cigré/Cired: [beat.mueller@electrosuisse.ch](mailto:beat.mueller@electrosuisse.ch), ☎ 044 956 11 83

■ Electrosuisse: [verband@electrosuisse.ch](mailto:verband@electrosuisse.ch), ☎ 044 956 11 21

## Projektmanagement im Bereich Utility

13.–18. Oktober 2008, Fribourg  
Veranstalter: IIMT, Uni Fribourg

Das International Institute of Management in Technology (IIMT) bietet diesen Herbst einen neuen Weiterbildungskurs in Projektmanagement an, der speziell auf den Energiemarkt zugeschnitten ist: Hinsichtlich der Liberalisierung des Strommarktes und der folglich auftretenden Konkurrenz ist die Durchführung von Projekten innerhalb enger Zeit-, Budget-, Ressourcen- und Qualitätsvorgaben unerlässlich. Weitere Faktoren wie Ideen, motivierte Mitarbeitende, Kapazitäten, Kundenorientierung, Innovations- oder Konkurrenzfähigkeit, um eine Strategie in die Praxis umzusetzen, werden im Kurs ebenso behandelt. Weitere Informationen unter [www.iimt.ch](http://www.iimt.ch). (gus)

## Fachtagung Energiemanagement

23. Oktober 2008, Olten  
Veranstalter: Optimatik

Die Liberalisierung des Strommarkts ist Thema der diesjährigen Fachtagung von

Optimatik. Verschiedene Referate geben einen Einblick in die Prozesse im geöffneten Strommarkt. Dazu gehören Präsentationen über Smart Metering, Zählerdatenerfassung und Energiedatenmanagement. Die Tagung richtet sich an Fachpersonen der Energieversorgungsunternehmen, die auch zwischen den Referaten genügend Zeit haben werden für Gespräche untereinander. Anmeldung und Information unter [www.optimatik.ch](http://www.optimatik.ch). (gus)

## Fachtagung «Asset Management»

30. Oktober 2008, Bern  
Veranstalter: Electrosuisse/ETG

Die Strommarktöffnung in der Schweiz stellt die Netzbereiche der Elektrizitätsunternehmen vor grosse Herausforderungen. Diese sind nur teilweise mit denjenigen im Ausland vergleichbar. Das Hoch- und Höchstspannungsnetz (50–380 kV) ist in der Schweiz durch komplexe Eigentümer- und Nutzungsstrukturen gekennzeichnet, die an die Asset-Management-Systeme und -Prozesse besondere Anforderungen stellen.

Im Bereich der Elektrizitätswirtschaft gehören in erster Linie Kraftwerke, Unter-

werke, Trafostationen und Leitungen zum Anlagevermögen – also «Hardware». Es gehören dazu aber auch Betriebskonzessionen, Lizenzen, Lieferverträge, Durchleitungsrechte oder spezialisiertes Know-how, um auch einige Soft-Assets zu nennen.

Die Tagung behandelt Themen wie die Aufgabenteilung zwischen dem Asset Management und den übrigen Unternehmensbereichen sowie die Erfahrungen, die in einzelnen Betrieben wie der NOK seit der Einführung des Asset Managements gemacht wurden. Angesprochen wird auch die Umsetzung in einem kleineren Querverbund-Unternehmen. Potenziale und Limiten werden an Praxisbeispielen aufgezeigt.

Zwei der insgesamt 8 Präsentationen werden in Französisch gehalten. Weitere Informationen unter [www.electrosuisse.ch/etg](http://www.electrosuisse.ch/etg). (gus)

## Software-Burn-in – Die heisse Zeit um den Release

11. November 2008, Fehraltorf  
Veranstalter: ITG

Der Release ist der Meilenstein, bei dem soeben entwickelte und getestete Software in den Betrieb oder den Verkauf übergeht. Dieser Meilenstein ist besonders kritisch, er ist die Schnittstelle zwischen dem zeitlich begrenzten Entwicklungsprojekt und der kontinuierlichen Nutzung der Software.

Die Herausforderungen zum Release-Zeitpunkt betreffen dabei beide Parteien: Das Entwicklungsprojekt muss im Zeit- und Kostenrahmen die geforderte Software liefern und hat die Dokumentation zur Benutzung und Wartung vorzulegen. Der kritische Erfolgsfaktor für das Entwicklungsprojekt steckt in der Frage: Ist die Software-Qualität erreicht, die die zukünftigen Benutzer erwarten?

Die übernehmende Betriebs- oder Verkaufsorganisation muss sich der Herausforderung stellen, auf die Anfragen der Benutzer schnell und kompetent zu reagieren: Ist das unerwartete Verhalten der Software ein Bug oder ein Feature? Was sind kritische Bugs? Wie werden Fehlerkorrekturen rasch an die Benutzer verteilt? Somit wird der Release-Meilenstein und der Monat (oder das Quartal?) danach zur heissen Erfahrung. Dies gilt besonders dann, wenn versucht wird, die Qualität in die Software a posteriori «einzubrennen». Vorträge über Release Management und konkrete Erfahrungen aus Industrie- und Dienstleistungsprojekten zeigen Möglichkeiten, die heisse Phase mit kühlem Kopf und klaren Abläufen zu meistern: Damit der nächste Software-Burn-in ohne Management-Burn-out abläuft. Anmeldung und Informationen unter [www.electrosuisse.ch/itg](http://www.electrosuisse.ch/itg). (gus)

## Industrietagung Nuklearforum Schweiz

nuclea  
08

6. November 2008

Kultur- und Kongresszentrum Trafo, Baden

### Mit Kernenergie für Klimaschutz, Wirtschaftswachstum und Innovation

Die nuclea'08, die Industrietagung des Nuklearforums Schweiz, mit

**Kurt Rohrbach**, Direktionspräsident der BKW FMB Energie AG, **Ralph Eichler**, Präsident der ETH Zürich, **Gerold Bühner**, Präsident der economiesuisse, und weiteren Referenten aus Wirtschaft, Politik und Wissenschaft.

Laufend aktualisierte Informationen zur nuclea'08 finden Sie unter [www.nuclea.ch](http://www.nuclea.ch). Reservieren Sie sich den 6. November 2008 und besuchen Sie die nuclea'08!

## Electrosuisse

Für Veranstaltungen von Electrosuisse siehe auch –  
pour des manifestations d'Electrosuisse voir aussi:  
[www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

### September/septembre 2008

- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 30.9./1./2./7./8.10.08.  
Contact: 021 312 66 96

### Oktober/octobre 2008

- **B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II**  
Noréaz, 11.6.08. Contact: 021 312 66 96
- **Wiederholungskurs für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV**  
Fehraltorf, 2.10.08. Contact: 044 956 11 75
- **ITG/ETG: Visite du site M2 métro Lausanne**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Lausanne, 9.10.08. Contact: 044 956 11 83
- **Maschinensicherheit – Grundlegende Sicherheitsnormen**  
SN EN 60204-1:06, Elektrische Ausrüstung von Maschinen SN EN ISO 13850:07, Not-Halt; SN EN 1050, Leitsätze zur Risikobeurteilung.  
Fehraltorf, 21.10.08. Contact: 044 956 12 71
- **Forum für Elektrofachleute**  
Bern, 21.10.08. Contact: 044 956 11 75
- **Soirée électrique mit Claude Nicollier und Innovationspreisverleihung**  
Abendveranstaltung/manifestation en soirée.  
Zürich, 22.10.08. Contact: 044 956 11 83
- **Maschinensicherheit – Funktionale Sicherheit**  
SN EN ISO 13849-1:2006 -2, SN EN 62061:2005.  
Fehraltorf, 23.10.08. Contact: 044 956 12 71
- **Forum für Elektrofachleute**  
Zürich, 23.10.08. Contact: 044 956 11 75
- **Praktisches Messen**  
Fehraltorf, 29.10.08. Contact: 044 956 12 96
- **ETG: Asset Management**  
Bern, 30.10.08. Contact: 044 956 11 83
- **Arbeiten unter Spannung**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Fehraltorf, 30.10.+4.11.08. Contact: 044 956 11 75

### November/novembre 2008

- **Stückprüfung Schaltgerätekompositionen**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 3.11.08. Contact: 044 956 11 75
- **C1r – Séminaire art. 13 OIBT remise à niveau**  
Noréaz, 4.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B5 – Séminaire sur les ensembles d'appareillage**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Penthaz, 4./5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
Noréaz, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **B2 – Séminaire CD NIBT 2005**  
Granges-Paccot, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **D2r – Séminaire pour autorisation de raccorder remise à niveau**  
Noréaz, 6.11.08. Contact: 021 312 66 96
- **Messeminar für Kontrollreue**  
Fehraltorf, 6.11.08. Contact: 044 956 12 96
- **Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici**  
Lugano, 11.11.08. Contact: 044 956 11 75
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Noréaz, 11./12./18./19./25./26.11.08.  
Contact: 021 312 66 96
- **ITG: Software-Engineering: nach dem Release 1.0**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 11.11.08. Contact: 044 956 11 83
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder**  
Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.  
Noréaz, 18./19./20./25./26.11.08.  
Contact: 021 312 66 96
- **WK für Kontrollreue**  
Fehraltorf, 18.11.08. Contact: 044 956 12 96

- **Planvorlagen-Tagung**  
Landquart, 18.11.08. Contact: 044 956 11 75
- **Elektromagnetische Verträglichkeit**  
Praktische Umsetzung der neuen EMV-Richtlinie 2004/108/EG. Überblick, Anforderungen und Hinweise für die Umsetzung der Richtlinie in die Praxis.  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Fehraltorf, 20.11.08. Contact: 044 956 12 71
- **Blitzschutztagung**  
Bern, 24.11.08. Contact: 044 956 11 75

### Dezember/décembre 2008

- **Planvorlagen-Tagung**  
Olten, 1.12.08. Contact: 044 956 11 75
- **Blitzschutztagung**  
Zürich, 3.12.08. Contact: 044 956 11 75
- **ETG: Rotating Machines**  
Fribourg, 4.12.08. Contact: 044 956 11 83
- **Blitzschutztagung**  
Fribourg, 9.12.08. Contact: 044 956 11 75

### Januar/janvier 2009

- **Arbeiten unter Spannung**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Fehraltorf, 14.1.+21.1.09. Contact: 044 956 11 75
- **ETG: Sternpunktbehandlung – Disjoncteur shunt**  
Bern, 22.1.09. Contact: 044 956 11 83
- **ITG: Elektronik der Zukunft: Nanotechnologie**  
Triologie, Teil 2.  
Winterthur, 29.1.09. Contact: 044 956 11 83

### März/mars 2009

- **Informationstagung für Betriebsselektiker**  
Zürich, 11.3.09. Contact: 044 956 11 75
- **Informationstagung für Betriebsselektiker**  
Zürich, 12.3.09. Contact: 044 956 11 75
- **Informationstagung für Betriebsselektiker**  
Bern, 17.3.09. Contact: 044 956 11 75
- **Informationstagung für Betriebsselektiker**  
Basel, 23.3.09. Contact: 044 956 11 75

## VSE

### September/septembre 2008

- **AES Journée d'informations**  
Qualité du réseau: – Nouvelles exigences pour la disponibilité de fourniture – Evolution des règles techniques D.A.CH.CZ. ayant trait à la qualité de la tension d'alimentation.  
Hôtel Continental Lausanne, 30.9.08.  
Contact: 021 310 30 30

### Oktober/octobre 2008

- **Umstrukturierungen und Kooperationen von Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft**  
Seminar.  
Aarau, 1.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Club Ravel**  
Chaleur et froid par géostructures énergétiques.  
Lausanne, 7.10.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 15.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Journées de directeurs et cadres romands**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Montreux, 16.+17.10.08. Contact: 021 310 30 30
- **Kontrolle öffentlicher Beleuchtungsanlagen**  
Berufsorientierte Weiterbildung.  
Schulungszentrum BKW Kallnach, 16.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Contrôles au sein du réseau d'éclairage public**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Kallnach, 16.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Messen und Störungssuche**  
Ausbildungsveranstaltung.  
Schulungszentrum BKW Kallnach, 17.10.08.  
Contact: 062 825 25 25

- **Mesures et recherche de défauts dans les réseaux de distribution électriques**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Kallnach, 17.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Grundwissen Arbeits- und Gesundheitsschutz**  
Unbündling und die Auswirkungen auf das Rechnungswesen. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Kallnach, 23.–24.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Inkasso in der Elektrizitätswirtschaft**  
Vom korrekten Umgang mit Inkassoinstrumenten / Praxisworkshop für Nichtjuristen.  
Aarau, 23.10.08. Contact: 062 825 25 25
- **Connaissances de base: protection sur le lieu de travail et protection de la santé**  
Cours à la demande de la Suva.  
Centre de formation de BKW FMB, Kallnach, 30./31.10.08.  
Contact: 062 825 25 25

### November/novembre 2008

- **Club Ravel**  
Télégestion de l'éclairage publique et réflexions autour du plan lumière.  
Lausanne, 4.11.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.11.08.  
Contact: 062 825 25 25
- **Anwendung des Sicherheitshandbuchs**  
Verankern Sie das Wissen, verknüpfen Sie es mit Ihrem Alltag. Sicher ist sicher ... Halbtageskurs, jeweils am Vormittag oder Nachmittag. Halbtägige Schulung/cours (durée: demi-journée).  
Aarau, 12.11.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 14.11.08. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.11.08.  
Contact: 062 825 25 25

### Dezember/décembre 2008

- **Club Ravel**  
Etude 2007 – 2008 sur l'autonomie énergétique d'une région.  
Lausanne, 2.12.08. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 4: Elektroinstallation**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
VSEI, Zürich, 4.12.08. Contact: 062 825 25 25

## Diverse/autres

### Januar/janvier 2009

- **Schweizerischer Stromkongress 2008**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Bern, 12./13.1.09.  
Contact: [www.electrosuisse.ch/cms.cfm/s\\_page/75070](http://www.electrosuisse.ch/cms.cfm/s_page/75070)

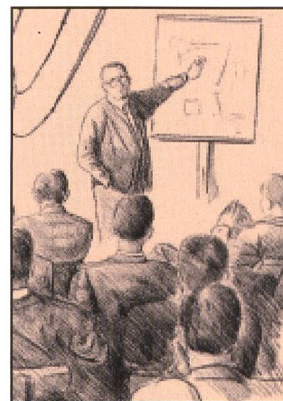
Weitere Veranstaltungen – autres manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch),  
[www.strom.ch](http://www.strom.ch)

## Faites votre entrée à l'Académie du câble Nexans

Toute une connaissance des métiers du  
câble et des systèmes de câblage

## Steigen Sie ein in die Nexans-Kabelakademie

Ein gesammeltes Fachwissen aus dem  
Bereich Kabel und Verkabelungssysteme



**Formations sur techniques et technologies des réseaux d'énergie; formation modulaire dans le temps et dans le contenu; savoir-faire et expérience des spécialistes de Nexans Suisse à votre service; instructeurs avec expérience du terrain.**

Dans le cadre des nouveaux „Network Solutions & Services“ de Nexans, l'Académie du câble est une plate-forme d'échange de connaissances d'experts, avec une spécialisation des réseaux électriques, acquise de la planification, l'ingénierie, la fabrication, à la pose et au montage sur le terrain. Avec un objectif : que les clients – ingénieurs, techniciens, planificateurs, généralistes de ces réseaux électriques – bénéficient de la maîtrise des technologies et de la qualité des services qui font la notoriété de Nexans Suisse. Au programme : 3 modules - à choix ou dans leur intégralité, soit 5 jours de cours sur 2 mois, en français ou allemand, avec exposés techniques d'intervenants externes et de collaborateurs Nexans, exemples d'applications sur le terrain et documentation. [www.nexans.ch](http://www.nexans.ch)

**Fortbildungen zu Techniken und Technologien von Energienetzen; zeitlich und inhaltlich wählbare Fortbildung; Spezialisten von Nexans mit Know-how und Erfahrung zu Ihren Diensten; Schulungspersonal mit praktischer Arbeitserfahrung.**

Im Rahmen der neuen „Network Solutions & Services“ von Nexans stellt sich die Kabelakademie als eine Plattform zum Wissensaustausch von Experten dar, und zwar mit einer Spezialisierung auf dem Gebiet der Stromnetze, die von der Planung über die ingenieurtechnische Projektierung, die Herstellung und die Verlegung bis zur Montage im Feld reicht. Mit einem Ziel: dass die Kunden – Ingenieure, Techniker, Fachplaner und Generalisten – vom technologischen Können und der Qualität der Dienstleistungen profitieren, die den anerkannten Ruf von Nexans Schweiz ausmachen. Das Programm: 3 Module, einzeln oder gesamthaft buchbar, die insgesamt auf 5 Tagen über 2 Monate verteilt stattfinden; auf Französisch oder Deutsch, mit technischen Darlegungen von externen Referenten und Mitarbeitenden von Nexans, Anwendungsbeispielen aus der Praxis und Dokumentation. [www.nexans.ch](http://www.nexans.ch)

### Programm

Programme	1F	22.10.2008	Réseaux de transport d'Énergie (HT)
	1D	23.10.2008	Energie- Transportnetzte (HS)
	2F	29-30.10.2008	Réseaux de distribution d'Énergie (MT-BT)
	2D	03.-04.11.2008	Energie-Verteilnetze (MS-NS)
	3F	05-06.11.2008	Télécoms dans Réseaux de distribution d'Énergie (FO)
	3D	18.-19.11.2008	Nachrichtentechnik in den Energie-Verteilnetzen (LWL)